



**Touareg Trittbrettkit**  
**Touareg Side Steps**  
**Marchepieds Touareg**  
**Gradini laterali Touareg**  
**Touareg side steps**  
**Touareg sidosteg**  
**Estribos laterales en el Touareg**  
**Nástupních prahů Touareg**  
**トゥアレグサイドステップ**

Montageanleitung  
Fitting instructions  
Notice de montage  
Istruzioni di montaggio  
Montagehandleiding  
Monteringsanvisning  
Instrucciones de montaje  
Montáž bočních  
取り付け

Teilenummer:  
Part Number:  
Référence:  
Accessorio:  
Onderdeelnummer:  
Komponentnummer:  
N° de pieza:  
Číslo součásti:  
部品番号 :

**7L0071691A 666**

Passend zu:  
Fitment:  
Configuration:  
Accessorio:  
Passend op:  
Utrustning:  
Modelo de instalación:  
Výbava:

**Touareg 2004+**

適用車種 :  
トゥアレグ (2004年式以降)



## **WARNING:** D

Eine unvorschriftsmäßige Montage kann schwere Verletzungen zur Folge haben.

- Die Montage muss von einem qualifizierten Mechaniker durchgeführt werden.
- Vor Arbeitsbeginn alle Anweisungen vollständig lesen.
- Bei Arbeiten unter einem Fahrzeug alle relevanten Sicherheitsvorschriften befolgen.
- Vorsicht vor scharfen Kanten.
- Stets eine Schutzbrille tragen, um Augenverletzungen zu vermeiden. Vorsicht handhaben.
- Stets Schutzkleidung tragen und Werkzeug mit der entsprechenden Vorsicht handhaben.

## **ATTENTION:** F

Des procédures d'installation inadéquates peuvent provoquer de graves dommages corporels.

- L'installation doit être effectuée uniquement par un technicien qualifié.
- Lisez attentivement toutes les instructions avant de commencer.
- Respectez toutes les mesures de sécurité lorsque vous travaillez sous un véhicule.
- Faites attention aux bords aigus.
- Portez constamment des lunettes de sécurité afin de protéger vos yeux.
- Portez constamment un dispositif de protection et soyez prudent lors de l'utilisation d'outils à main.

## **WAARSCHUWING:** NL

Onjuiste montageprocedures kunnen leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

- De montage mag uitsluitend worden uitgevoerd door een gekwalificeerde monteur.
- Lees alvorens met de werkzaamheden te beginnen de instructies zorgvuldig door.
- Neem alle veiligheidsmaatregelen in acht tijdens het werken onder de auto.
- Let op scherpe randen.
- Draag altijd een veiligheidsbril om uw ogen te beschermen.
- Draag altijd beschermende kleding en neem de nodige voorzichtigheid in acht bij het gebruik van handgereedschappen.

## **ADVERTENCIA:** E

Una instalación inadecuada puede provocar lesiones personales graves.

- La instalación la deberá llevar a cabo únicamente técnicos cualificados.
- Lea todas las instrucciones detenidamente antes de comenzar la instalación.
- Respete las precauciones de seguridad cuando trabaje debajo de un vehículo.
- Tenga precaución con los bordes afilados.
- Utilice gafas de protección para protegerse los ojos.
- Lleve ropa de protección y extreme las precauciones cuando utilice herramientas de mano.

## **警告:** J

不適切な取り付け手順に従うと、重傷を負う原因になることがあります。

- 取り付けは、必ず有資格の整備士が行う必要があります。
- 作業を開始する前に、すべての指示を熟読してください。
- 車両の下で作業する場合は、すべての安全上の注意を守ってください。
- 尖った部分や鋭い部分に注意してください。
- 目を保護するために、必ず安全眼鏡を着用してください。
- ハンドツールを使用するときには、必ず防具を着用し、慎重に作業してください。

## **WARNING:** GB

Improper installation procedures can cause serious personal injury.

- Installation should be performed only by a qualified technician.
- Read all instructions thoroughly before starting.
- Observe all safety precautions when working under a vehicle.
- Beware of sharp edges.
- Always wear safety glasses to help protect eyes.
- Always wear protective clothes and use caution when using hand tools.

## **AVVERTENZA:** I

Procedure di montaggio errate possono causare gravi lesioni personali.

- Il montaggio deve essere effettuato esclusivamente da un tecnico qualificato.
- Leggere tutte le istruzioni attentamente prima di procedere.
- Attenersi a tutte le precauzioni di sicurezza quando si opera al di sotto del veicolo.
- Prestare attenzione ai bordi taglienti.
- Indossare sempre occhiali di sicurezza per proteggere gli occhi.
- Indossare sempre l'equipaggiamento di sicurezza e prestare attenzione quando si utilizzano attrezzi manuali.

## **VARNING:** S

Felaktiga installationsprocedurer kan leda till allvarliga personskador.

- Installationen får endast utföras av en kvalificerad tekniker.
- Läs alla instruktioner noga innan du sätter igång.
- Observera alla försiktighetsåtgärder då du arbetar under fordonet.
- Akta dig för vassa kanter.
- Ha alltid på dig skyddsglasögon för att skydda dina ögon.
- Ha alltid på dig skyddsutrustning och var försiktig då du använder handverktyg.

## **VAROVÁNÍ:** CZ

Nevhodný postup montáže může způsobit vážný úraz.

- Montáž by měl provádět pouze kvalifikovaný technik.
- Než zahájíte montáž, důkladně si přečtěte všechny pokyny.
- Při práci pod vozem dodržujte všechny bezpečnostní opatření.
- Dejte pozor na ostré hrany.
- Vždy mějte nasazené bezpečnostní brýle kvůli lepší ochraně očí.
- Vždy mějte oblečené ochranné pomůcky a při práci s ručními nástroji buďte obezřetní.



## Hinweis:

(D)

Vor Arbeitsbeginn lackierte Flächen und Zierteile abdecken, damit im Verlauf der Montage keine Kratzer oder andere Schäden entstehen. Geeignete Schutzabdeckungen verwenden und Kleidungsstücke tragen, die frei von Schmutz bzw. Fett sind und keine harfen oder scharfen Teile aufweisen.



## Note:

(GB)

Before starting installation, make sure painted surfaces and trim are protected to help prevent scratching and other damage during installation. Use appropriate surface protection covers and work clothes that are free of dirt, grease and hard or sharp objects.



## Remarque:

(F)

Avant de procéder à l'installation, assurez-vous que les surfaces peintes et les garnitures sont protégées afin d'empêcher les rayures et d'autres dommages qui pourraient survenir pendant l'installation. Utilisez des housses de protection appropriées et des vêtements de travail propres, non graisseux et ne comportant aucun objet pointu ou rigide.



## Nota:

(I)

Prima di procedere, accertarsi che le superfici verniciate e le finiture siano protette onde evitare graffi e altri danni durante il montaggio. Utilizzare adeguate protezioni per le superfici e indumenti da lavoro privi di sporizia, grasso e oggetti duri o acuminati.



## Opmerking:

(NL)

Bescherm gelakte delen en bekleding voordat u met de werkzaamheden begint om krassen en andere beschadigingen te voorkomen. Gebruik geschikte hoezen, doeken en kleding zonder vuil, vet en harde of scherpe objecten.



## Obs:

(S)

Innan du sätter igång med installationen ska du se till att målade ytor och kanter är skyddade för att undvika skrapning och andra skador under installationen. Använd lämpliga ytskydd och arbetskläder som är fria från smuts, smörjett och hårda eller vassa kanter.



## Nota:

(E)

Antes de iniciar la instalación, asegúrese de que las superficies pintadas y la guarnición están protegidas para evitar arañazos y demás daños durante la instalación. Utilice cubiertas protectoras adecuadas para las superficies y ropa de trabajo que no presenten suciedad, grasa ni objetos duros o afilados.



## Poznámka:

(CZ)

Před zahájením montáže zajistěte ochranu natřených povrchů a lemování. Snižte tak riziko škrábnutí a jiných škod, ke kterým při montáži může dojít. Použijte vhodné pomůcky pro zakrytí a ochranu povrchů a pracovní oděvy, které nejsou špinavé, zmaštěné a neobsahují žádné tvrdé ani ostré předměty.



## 参考：

(J)

取り付け作業を開始する前に、かき傷やその他の損傷を防止するために、塗装面およびトリムを保護する必要があります。適切な塗装面保護カバーを使用し、汚れ、グリース、または傷の原因になる異物の付着していない作業着を着用してください。

## **WARNING:** (D)

Anheben eines Fahrzeugs mit Trittbrettern, Zierleisten oder anderen Zierteilen im unteren Schwellerbereich mit Hilfe eines ungeeigneten Wagenhebers kann ein Abrutschen vom Heber verursachen. Schwere Verletzungen können die Folge sein.

- Zum Anheben des Fahrzeugs niemals den als Standardwerkzeug für nicht modifizierte Fahrzeuge gelieferten Wagenheber verwenden. Das Trittbrett kann bei diesem Wagenheber hinderlich sein.
- Bei einem Reifenwechsel u. dgl. immer den mit dem autorisierten Trittbrettsatz gelieferten Spezialheber zum Anheben des Fahrzeugs verwenden.
- Unbedingt auch alle wichtigen Informationen und Warnhinweise zum Anheben des Fahrzeugs in dessen Dokumentation lesen.

## **ATTENTION:** (F)

L'utilisation du mauvais cric pour lever un véhicule comportant des marchepieds, des garnitures décoratives supplémentaires ou d'autres décorations au niveau des longerons inférieurs peut provoquer la chute du véhicule et de graves dommages corporels.

- Pour lever le véhicule, n'utilisez jamais le cric standard fourni avec les véhicules non modifiés. Le marchepied peut gêner lors du levage du véhicule à l'aide du cric.
- Lorsque le véhicule doit être levé, par exemple pour changer une roue, utilisez toujours le cric approprié fourni avec le marchepied. Veuillez consulter la documentation destinée au propriétaire du véhicule pour prendre connaissance des informations importantes et des précautions à prendre avant l'utilisation d'un cric pour lever le véhicule.

## **WAARSCHUWING:** (NL)

Het gebruik van de verkeerde krik bij een auto met side steps, decoratieve sierlijsten of andere wijzigingen rond de dorpels kan ertoe leiden dat de auto van de krik valt, waardoor ernstig persoonlijk letsel kan ontstaan.

- Gebruik nooit de standaardkrik die meegeleverd wordt met ongemodificeerde auto's om de auto op te krikken. De side step kan tijdens het opkrikken van de auto in aanraking komen met de krik.
- Gebruik altijd de speciale krik die meegeleverd wordt bij de goedgekeurde side step-set als de auto opgekrikt moet worden om bijvoorbeeld een wiel te verwisselen.
- Zie het Instructieboekje voor belangrijke informatie en waarschuwingen met betrekking tot het opkrikken van de auto.

## **ADVERTENCIA:** (E)

La utilización del gato incorrecto para elevar un vehículo que disponga de estribos laterales, las guarniciones decorativas adicionales u otros accesorios situados en la zona del umbral lateral inferior podrían provocar que el vehículo se caiga del gato y ocasionar lesiones personales graves.

- No utilice el gato estándar suministrado con los vehículos no modificados para elevar el vehículo. El estribo lateral puede impedir el funcionamiento del gato al elevar el vehículo.
- Utilice el gato especial del vehículo suministrado con el paquete autorizado del estribo lateral cuando sea necesario elevar el vehículo, por ejemplo, para cambiar una rueda.
- Consulte la documentación del propietario del vehículo para obtener información importante y consultar las advertencias acerca del uso del gato para elevar el vehículo.

## **警告:** (J)

サイドステップまたは装飾トリムなど、ロアサイドシル付近にオプション部品が装着されている車両をジャッキアップする際に不適切なジャッキを使用すると、車両がジャッキから外れて、重傷を負う恐れがあります。

- このような車両をジャッキアップする場合、標準車両に付属する標準ジャッキは絶対に使用しないでください。車両をジャッキアップするときに、サイドステップが標準ジャッキと干渉することがあります。
- たとえば、タイヤ交換など、車両をジャッキアップする必要があるときには、正規サイドステップパッケージに付属する専用ジャッキを必ず使用してください。
- 車両をジャッキアップする場合の重要事項および警告については、車両のオーナーズガイドを参照してください。

## **WARNING:** (GB)

Using the wrong jack to raise a vehicle with side steps, additional decorative trim or other enhancements in the area of the lower side sills can cause the vehicle to fall off the jack and result in serious personal injury.

- Never use the standard jack supplied with unmodified vehicles to raise the vehicle. The side step can interfere with the jack when raising the vehicle.
- Always use the special vehicle jack supplied with the authorized side step package when the vehicle must be jacked up, for example, to change a tire.
- Please see the vehicle Owner Literature for important information and warnings about using a jack to raise the vehicle.

## **AVVERTENZA:** (I)

L'utilizzo di un martinetto non appropriato per il sollevamento del veicolo con gradini laterali, finiture decorative supplementari o altri abbellimenti nell'area dei longeroni laterali inferiori può causare la caduta del veicolo dal martinetto con conseguenti gravi lesioni personali.

- Non utilizzare mai il martinetto di serie fornito con veicoli non modificati per sollevare il veicolo. Il gradino laterale può interferire con il martinetto al momento del sollevamento del veicolo.
- Utilizzare sempre il martinetto specifico del veicolo fornito con il pacchetto gradino laterale per sollevare il veicolo, per esempio, in caso di sostituzione di un pneumatico.
- Si prega di consultare il libretto d'uso e manutenzione del veicolo per le informazioni importanti o le avvertenze relative all'impiego del martinetto per il sollevamento del veicolo.

## **VARNING:** (S)

Om du använder en felaktig domkraft för att lyfta ett fordon med sidosteg, kan dekorationskanter och andra detaljer i området vid de nedre sidodelarna göra så att fordonet faller av domkraften vilket kan leda till allvarliga personskador.

- Använd aldrig den standarddomkraft som medföljer icke-modifierade fordon för att lyfta fordonet. Sidostegets kanter kan störa domkraften då fordonet lyfts.
- Använd alltid den speciella domkraft som medföljer med det auktoriserade sidostegspaketet då du ska lyfta fordonet för att till exempel byta ett däck.
- Se dokumentationen som medföljer fordonet för viktig information och varningar om användningen av domkraften för att lyfta fordonet.

## **VAROVÁNÍ:** (CZ)

Použití špatného zvedáku ke zvednutí vozu s bočními nástupními prahy, doplňkovými lištami nebo jinými doplňky v oblasti prahu může zapříčinit pád vozu se zvedáku a následně vážný úraz.

- Ke zvedání vozu nikdy nepoužívejte standardní zvedák dodávaný s neupravenými vozy. Boční nástupní práh může při zvedání vozu překážet zvedáku.
- Budete-li potřebovat zvednout vůz, například kvůli výměně pneumatiky, vždy použijte speciální zvedák vozu dodaný ve schválené sadě s bočními nástupními prahy.
- Nahlédněte prosím do příručky pro majitele vozu. Najdete tam důležité informace a varování související s používáním zvedáku ke zvedání vozu.

- Trittbrettteile
- Side Step Parts
- Pièces du marchepied
- Componenti dei gradini laterali
- Side step-onderdelen

- Sidostegets delar
- Piezas de los estribos laterales
- Součásti bočního nástupního prahu
- サイドステップ部品



Trittbrett links und rechts  
Side Steps Left and Right  
Marchepieds gauche et droit  
Gradini laterali sinistra e destra  
Side steps links en rechts  
Vänster och höger sidosteg  
Estribos laterales izquierdo y derecho  
Levá a pravá strana bočních nástupních prahů  
サイドステップ左および右



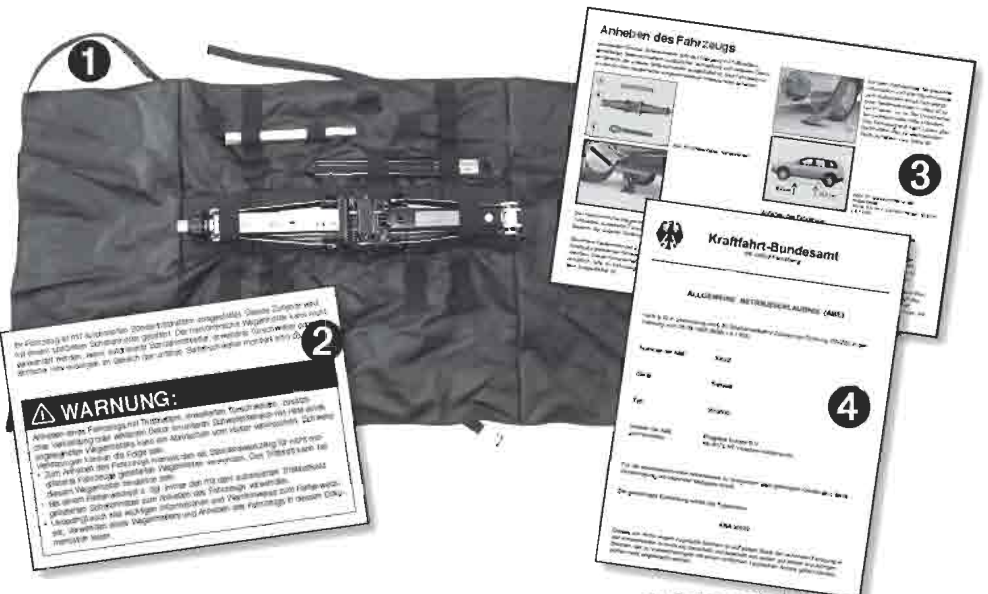
Beifahrerseite vorn (oben), hinten (unten)  
Passenger Side Front (top), Rear (bottom)  
Côté passager avant (en haut), arrière (en bas)  
Anteriore (superiore), posteriore (fondo) lato passeggero  
Passagierszijde voor (boven), achter (onder)  
Passagerarsidan fram (uppe) bak (nere)  
Parte delantera (superior) lateral y trasera (inferior) del copiloto  
Strana spoljezdce vpředu (nahoře), vzadu (dole)  
助手席側フロント(上)、リヤ(下)



Fahrerseite vorn (oben), hinten (unten)  
Driver Side Front (top), Rear (bottom)  
Côté conducteur avant (en haut), arrière (en bas)  
Anteriore (superiore), posteriore (fondo) lato guida  
Bestuurderszijde voor (boven), achter (onder)  
Förarsidan fram (uppe), bak (nere)  
Parte delantera (superior) lateral y trasera (inferior) del conductor  
Strana řidiče vpředu (nahoře), vzadu (dole)  
運転席側フロント(上)、リヤ(下)



Mittlere Halterung (2)  
Center Bracket (2)  
Support central (2)  
Staffa centrale (2)  
Middelste steun (2)  
Mittbygel (2)  
Soporte central (2)  
Středový držák (2)  
センタブラケット (2)



1. Wagenheber mit Tasche
2. Warungsaufkleber
3. Bedienungshinweis,  
Anheben des Fahrzeugs
4. ABE

1. Cric con borsa
2. Adesivo di avvertenza
3. Istruzioni, utilizzo del cric per  
il sollevamento di veicoli
4. ABE

1. Gato con bolsa
2. Adhesivo de advertencia
3. Aviso, elevación del vehículo  
con el gato
4. ABE

1. Jack with bag
2. Warning sticker
3. Notice, jacking up of vehicle
4. ABE

1. Krik met tas
2. Waarschuingssticker
3. Aanwijzing, opkrikken van  
de auto
4. ABE

1. Hever s obalem
2. Štítek s varováním
3. Poznámka, zvedání vozidla  
heverem
4. ABE

1. Cric avec sac
2. Autocollant d'avertissement
3. Notification, levage du  
véhicule
4. ABE

1. Domkraft med väska
2. Varningsmärke
3. Anmärkning, hissa upp  
fordonet
4. ABE

- バッグ付きジャッキ  
警告ステッカー  
注記、車両のジャッキアップ



#### D Befestigungsstelle

Teil Nr.	Beschreibung	Menge
1	Abstandhalter	2
2	Schraube M8 x 65	2
3	Schraube M8 x 20	24
4	Sicherungsscheibe	26
5	Mutterneinsatz	8
6	Mutterneinsatzwerkzeug	1

#### CZ Montážní materiál

Součást č.	Popis	Mn.
1	Distanční vložka	2
2	Šroub M8 x 65	2
3	Šroub M8 x 20	24
4	Pojistné podložky	26
5	Maticová vložka	8
6	Nasazovač matic	1

#### GB Mounting Hardware

Part #	Description	Qty
1	Spacer	2
2	Bolt M8 x 65	2
3	Bolt M8 x 20	24
4	Lock Washers	26
5	Nut Insert	8
6	Nut Insert Tool	1

#### J 取り付け用部品

部品番号	名称	数量
1	スペーサ	2
2	ボルトM8 x 65	2
3	ボルトM8 x 20	24
4	ロックワッシャー	26
5	ナットインサート	8
6	ナット挿入工具	1

#### F Éléments de fixation

Pièce n°	Description	Qté
1	Entretoise	2
2	Boulon M8 x 65	2
3	Boulon M8 x 20	24
4	Freins d'écrou	26
5	Douille d'écrou	8
6	Outil d'insertion d'écrou	1

#### I Componenti di montaggio

N. Part.	Descrizione	Q.tà
1	Distanziale	2
2	Vite M8 x 65	2
3	Vite M8 x 20	24
4	Rondelle di sicurezza	26
5	Dado con inserto	8
6	Attrezzo per dado con inserto	1

#### NL Bevestigingsmateriaal

Ond.nr.	Beschrijving	Aantal
1	Afstandsbus	2
2	Bout M8 x 65	2
3	Bout M8 x 20	24
4	Veering	26
5	Blindklinkmoer	8
6	Montagegereedschap blindklinkmoer	1

#### S Metallvaror för montering

Del #	Beskrivning	Antal
1	Distansbricka	2
2	Bult M8 x 65	2
3	Bult M8 x 20	24
4	Låsbrickor	26
5	Mutterinlägg	8
6	Mutterinläggsverktyg	1

#### E Soportes de montaje

N° Pieza	Descripción	Cantidad
1	Separador	2
2	Perno M8 x 65	2
3	Perno M8 x 20	24
4	Arandelas de presión	26
5	Insertión de la tuerca	8
6	Herramienta para la inserción de la tuerca	1

# Für die Montage der Trittbretter erforderliches Werkzeug Tools Required for Side Step Installation

## Outils nécessaires à l'installation du marchepied

## Attrezzi specifici per il montaggio dei gradini laterali

## Benodigd gereedschap voor montage van side steps

## Verktyg som krävs för att installera sidosteget

## Herramientas necesarias para la instalación de los estribos laterales

## Nástroje potřebné k montáži bočních nástupních prahů

## サイドステップの取り付けに必要な工具



Stichsäge oder Metallsäge  
Reciprocating saw or Hacksaw  
Scie alternative ou scie à métaux  
Seghetto alternativo o seghetto a mano  
Reciprokezaag of ijzerzaag  
Metallsåg eller bågfil  
Sierra con movimiento alternativo o sierra para metales  
Přimočará pila nebo rámová pila  
レシプロソー またはハックソー



Schraubenschlüssel 13 mm  
Wrench 13mm  
Clé à molette 13 mm  
Chiave 13 mm  
Ring/steeksleutel 13 mm  
Skiftnyckel 13mm  
Llave de 13 mm  
Klíč 13 mm  
レンチ13mm



Papiermesser  
Utility Knife  
Cutter  
Lama accessoria  
Hobbymes  
Universalkniv  
Navaja multiusos  
Dílenský nůž  
ユーティリティナイフ



Drehmomentschlüssel  
Torque Wrench  
Clé dynamométrique  
Chiave dinamometrica  
Momentsleutel  
Momentnyckel  
Llave dinamométrica  
Momentový klíč  
トルグレンチ



Lochsäge  
Hole Saw  
Scie-cloche  
Sega a tazza  
Gatenzaag  
Hålsåg  
Sierra perforadora  
Vyvrtávač otvorů  
ホールソー

- Touareg Trittbrettmontage
- Touareg Side Step Installation
- Installation du marchepied sur le Touareg
- Montaggio gradini laterali Touareg
- Montage Touareg side steps

- Touareg Att installera sidosteget
- Instalación de los estribos laterales del Touareg
- Montáž bočních nástupních prahů Touareg
- トウアレグサイドステップ取り付け



#### Schritt 1: Trittbrettmontage

Die seitliche Unterbodenverkleidung auf der linken und rechten Seite des Fahrzeugs ausbauen. Die Verkleidungen sind mit jeweils 7 T25 Torx-Schrauben befestigt.

#### Step #01 Side Step Installation

Remove the side undercarriage cover on the left and right sides of the vehicle. There are 7 T25 Torx screws on each side

#### Étape n°1: Installation du marchepied

Déposez la protection du châssis sur les côtés gauche et droit du véhicule. Des vis Torx 7 T25 se trouvent de chaque côté.

#### Fase 1: Montaggio gradino laterale

Togliere la protezione laterale del telaio sui lati destro e sinistro del veicolo. Su ciascun lato sono utilizzate 7 viti T25 Torx

#### Step #01: Montage side step

Verwijder de afdekpanelen links en rechts aan de onderzijde van de auto. De panelen zijn aan beide zijden bevestigd met 7 T25 Torx-schroeven.

#### Step #01: Att installera sidosteget

Avlagsna underredets sidokäpa på fordonets vänstra och högra sida. Det sitter sju T25 Torx-skrivar på varje sida.

#### Paso n° 1: Instalación de los estribos laterales

Extraiga la cubierta lateral derecha e izquierda de los bajos del vehículo. Hay 7 tornillos T25 Torx en cada lado

#### Krok č. 01: Montáž bočního nástupního prahu

Sejměte boční podvozkové kryty na levé a pravé straně vozu. Na každé straně jsou přichyceny 7 šrouby T25 Torx.

ステップ01: サイドステップ取り付け  
車両の右側および左側のサイドアンダーキヤリッジカバーを取り外します。各側にT25トルクスクリューが7個あります。



#### Schritt 2: Trittbrettmontage

Die Verkleidungs-Befestigungshalterung vorn auf der Fahrerseite des Fahrzeugs ausbauen.

#### Step #02 Side Step Installation

Remove the cover mounting bracket on the driver side at the front of the vehicle.

#### Étape n°2: Installation du marchepied

Retirez le support de fixation de la protection à l'avant du véhicule, côté conducteur.

#### Fase 2: Montaggio gradino laterale

Togliere la staffa di attacco protezione lato guida sulla parte anteriore del veicolo.

#### Step #02: Montage side step

Verwijder de bevestigingssteun van het afdekpaneel aan de voorzijde van de auto aan bestuurderszijde.

#### Step #02: Att installera sidosteget

Avlagsna kåpan monteringsbygel på förarsidan framtill på fordonet.

#### Paso n° 2: Instalación de los estribos laterales

Extraiga el soporte de montaje de la cubierta situado en el lateral delantero del vehículo.

#### Krok č. 02: Montáž bočního nástupního prahu

Vyjměte montážní držák krytu na straně řidiče v přední části vozu.

ステップ02: サイドステップ取り付け  
車両前部にある運転席側のカバー取り付けブラケットを取り外します。



#### Schritt 3 Trittbrettmontage

Mit einer Metallsäge den im Foto gezeigten Teil der Halterung absagen.

#### Step #03 Side Step Installation

Use a metal cutting saw to remove the section of the bracket as shown in the photograph.

#### Étape n°3: Installation du marchepied

Servez-vous d'une scie à métaux pour retirer la section du support comme illustré ci-contre.

#### Fase 3: Montaggio gradino laterale

Tramite un seghetto per metalli tagliare la sezione della staffa come illustrato nell'immagine.

#### Step #03: Montage side step

Verwijder met een ijzerzaag het gedeelte van de steun dat op de foto is aangegeven.

#### Step #03: Att installera sidosteget

Använd en metallsåg för att avlagsna en bit av bygeln såsom visas på fotot.

#### Paso n° 3: Instalación de los estribos laterales

Utilice una sierra de corte para extraer la sección del soporte tal y como se muestra en la fotografía.

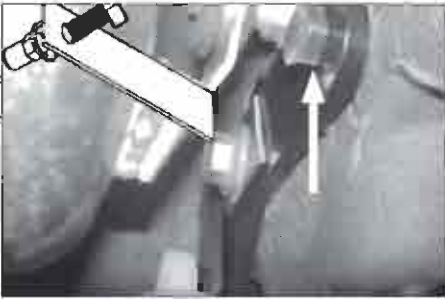
#### Krok č. 03: Montáž bočního nástupního prahu

K přířiznutí držáku použijte pilku na železo (viz fotografie).

ステップ03: サイドステップ取り付け

金切りのこを使用して、ブラケットの一部を切除します(写真参照)。





#### Schritt 4: Trittbrettmontage

Hinweis:

**!** Die Muttereinsätze nicht überdrehen.

1. Mit dem im Kit enthaltenen Muttereinsatzwerkzeug vorn auf der Fahrerseite eine Mutter einsetzen.
2. Die in Schritt 3 abgeänderte Halterung über der mit dem Kit gelieferten Trittbretthalterung montieren.
3. Bei einem Fahrzeug ohne Luftfederung das M8 x 20 Befestigungsteil mit 22 Nm anziehen. Bei einem Fahrzeug mit Luftfederung (Druckspeicher verhindert den Zugang mit Nuss und Drehmomentschlüssel) mit den Fingern anziehen und dann mit einem Schraubenschlüssel festziehen.

#### Step #04: Side Step Installation

Note:

**!** Do not over-tighten the nut inserts.

1. Using nut insert tool supplied with the kit, insert a nut in the location on the driver side at the front of the vehicle.
2. Install the modified bracket from step 3 over the side step bracket supplied with the kit.
3. If not equipped with air suspension, torque the M8 x 20 fasteners to 22Nm. If equipped with air suspension (Air reservoir tank prevents access with socket and torque wrench), finger tighten and then use wrench to secure.

#### Étape n°4: Installation du marchepied

Remarque :

**!** Ne serrez pas trop les douilles.

1. À l'aide de l'outil d'insertion d'écrou fourni dans le kit, insérez un écrou à l'emplacement prévu à l'avant du véhicule, côté conducteur.
2. Posez le support modifié à l'étape n°3 sur le support de marchepied fourni dans le kit.
3. Si il n'y a pas de suspension pneumatique, serrez les attaches M8 x 20 à 22 Nm. Si le véhicule est équipé d'une suspension pneumatique (le réservoir d'air empêche l'accès avec une clé à douille ou une clé dynamométrique), serrez-vous de vos doigts et ensuite de la clé à mofette pour assurer la fixation.

#### Fase 4: Montaggio gradino laterale

Nota:

**!** Non serrare eccessivamente i dadi con inserto.

1. Utilizzando l'attrezzo fornito con il kit, inserire un dado nella sede sul lato guida sulla parte anteriore del veicolo.
2. Montare la staffa modificata come indicato al punto 3 sulla staffa del gradino laterale fornita con il kit.
3. Se non sono presenti sospensioni pneumatiche, serrare i dispositivi di fissaggio M8 x 20 a 22Nm. Se sono presenti sospensioni pneumatiche (il serbatoio dell'aria impedisce l'accesso con la chiave a tubo e dinamometrica), serrare a mano e quindi con la chiave.

#### Step #04: Montage side step

Opmerking:

**!** Draai de blindklinkmoeren niet te vast aan.

1. Plaats een blindklinkmoer met het meegele-

verde montagegereedschap aan de voorzijde van de auto aan bestuurderszijde.

2. Plaats de bij stap 3 gemodificeerde steun over de side step-steun van de set.
3. Draai de M8 x 20 bouten vast met 22 Nm bij auto's zonder luchtvering. Draai bij auto's met luchtvering de bouten eerst handvast en vervolgens verder vast met een ring-/steeksteutel (het luchtreservoir maakt de bouten onbereikbaar voor een momentsleutel met dopsleutel).

#### Steg #04: Att installera sidosteget

Obs:

**!** Dra inte åt mutterinläggen för mycket.

1. Använd mutterinlaggsverktyget som medföljer satsen och sätt in en mutter på rätt plats på forarsidan framtill på fordonet.
2. Installera bygeln som modifierats i steg 3 på sidostegsbygeln som medföljer satsen.
3. Om den inte utrustats med pneumatisk upphängning, kan du dra åt fästordningarna M8 x 20 till ett moment på 22Nm. Om den har utrustats med pneumatisk upphängning (den pneumatiska tanken förhindrar åtkomst med insexnyckel och momentnyckel), ska du dra åt den med fingrarna och sedan använda nyckeln som sista steg.

#### Paso n°4: Instalación de los estribos laterales

Nota:

**!** No apriete en exceso las inserciones de las tuercas.

1. Inserte una tuerca en el lado del conductor en la parte delantera del vehículo mediante la herramienta de inserción de tuercas suministrada con el kit.
2. Instale el soporte modificado desde el paso 3 sobre el soporte del estribo lateral suministrado con el kit.
3. Si el vehículo no está equipado con suspensión neumática, apriete los elementos de fijación M8 x 20 a 22 Nm. Si el vehículo está equipado con suspensión neumática (el depósito de aire impide el acceso con la llave de cubo y la llave dinamométrica), apriéte los con la mano y, a continuación, utilice la llave para fijarlos.

#### Krok č. 04: Montáž bočního nástupního prahu

Poznámka:

**!** Násuvné matice nadměrně neutahujte.

1. Pomocí nasazovače matic, který je součástí dodané sady, vsuňte matici na místo na straně řidiče vpředu vozu.
2. Namontujte upravený držák zmíněný v kroku 3 přes boční držák nástupního prahu, který je součástí dodané sady.
3. Není-li vůz vybaven vzduchovým odpružením, utáhněte upevňovací prvky M8 x 20 utahovacím momentem 22 Nm. Máte-li vzduchové odpružení (zásobník vzduchu neumožňuje použití nástrčkových a momentových klíčů), utáhněte šrouby ručně a poté dotáhněte klíčem.

#### ステップ04: サイドステップ取り付け

参考:

**!** ナットインサートを締め過ぎないください。

1. キットに付属のナット挿入工具を使用して、車両前部の運転席側の所定の位置にナットを挿入します。
2. ステップ3で改造したブラケットをキットに付属のサイドステップブラケットの上に取り付けます。
3. エアサスペンション非装備車の場合は、M8 x 20アスナを22Nmのトルクで締め付けます。エアサスペンション装備車(エアリザーバタンクが邪魔でソケットおよびトルクレンチが入らない)の場合は、指で締め付けた後にレンチで固定します。



#### Schritt 5: Trittbrettmontage

1. Auf der Beifahrerseite die 2 im Foto gezeigten Befestigungsteile der Verkleidungshalterung entfernen.

2. Die Trittbretthalterung mit den ursprünglichen Befestigungsteilen montieren.
3. Die M8 x 20 Befestigungsteile mit 22 Nm festziehen.

#### Step #05: Side Step Installation

1. Remove the 2 passenger side cover bracket fasteners as shown in the photograph
2. Install the side step bracket using the original fasteners.
3. Torque the M8 x 20 fasteners to 22Nm.

#### Étape n°5: Installation du marchepied

1. Retirez les deux attaches du support de protection côté passager comme illustré ci-contre.
2. Installez le support de marchepied à l'aide des attaches d'origine.
3. Serrez les attaches M8 x 20 à 22 Nm.

#### Fase 5: Montaggio gradino laterale

1. Togliere i 2 dispositivi di fissaggio staffa protezione lato opposto guida come illustrato nell'immagine
2. Montare la staffa del gradino laterale utilizzando i dispositivi di fissaggio originali.
3. Serrare i dispositivi di fissaggio M8 x 20 a 22Nm.

#### Step #05: Montage side step

1. Verwijder de 2 bouten van de steun van het paneel aan passagierszijde die op de foto zijn afgebeeld.
2. Plaats de steun van de side step met de originele bouten.
3. Draai de M8 x 20 bouten vast met 22 Nm.

#### Steg #05: Att installera sidosteget

1. Avlägsna bygelfästena från två sidokåporna på passagerarsidan såsom visas på fotot.
2. Installera sidostegsbygeln genom att använda de ursprungliga fästordningarna.
3. Dra åt fästordningarna M8 x 20 till ett moment på 22Nm.

#### Paso n° 5: Instalación de los estribos laterales

1. Extraiga los 2 elementos de fijación del soporte de la cubierta lateral del pasajero tal y como se muestra en la fotografía.
2. Instale el soporte del estribo lateral mediante los elementos de fijación originales.
3. Apriete los elementos de fijación M8 x 20 a 22 Nm.

#### Krok č. 05: Montáž bočního nástupního prahu

1. Dle fotografie vyšroubujte na straně spolujezdců dva upevňovací prvky držáku krytu.
2. Pomocí původních upevňovacích prvků upevněte držák bočního nástupního prahu.
3. Utáhněte upevňovací prvky M8 x 20 utahovacím momentem 22 Nm.

#### ステップ05: サイドステップ取り付け

1. 助手席側カバーブラケットアスナの2箇所(写真参照)を取り外します。
2. 元のアスナを使用して、サイドステップブラケットを取り付けます。
3. M8 x 20アスナを22Nmのトルクで締め付けます。



#### Schritt 6: Trittbrettmontage

Mit dem im Kit enthaltenen Mutterneinsatzwerkzeug in Fahrzeugmitte an der im Foto gezeigten Stelle auf beiden Seiten des Fahrzeugs eine Mutter einsetzen.

#### Step #06: Side Step Installation

Using nut insert tool supplied with the kit, insert a nut in the location at the center of the vehicle as shown in the photograph on both sides of the vehicle.

#### Étapes n°6: Installation du marchepied

En vous servant de l'outil d'insertion d'écrou fourni dans le kit, insérez un écrou à l'emplacement prévu au centre du véhicule, comme illustré ci-contre, sur chaque côté du véhicule.

#### Fase 6: Montaggio gradino laterale

Utilizzando l'attrezzo fornito con il kit, inserire un dado nella sede al centro del veicolo come illustrato nell'immagine su entrambi i lati del veicolo.

#### Step #06: Montage side step

Plaats met het meegeleverde montagegereedschap aan beide zijden van de auto een blindklinkmoer op de plaats in het midden van de auto die op de foto is aangegeven.

#### Steg #06: Att installera sidosteget

Använd verktyget för att sätta i muttrar som medföljer satsen och sätt i en mutter på indikerad plats mitt på fordonet, på båda sidor om det, såsom visas på fotografiet.

#### Paso n° 6: Instalación de los estribos laterales

Mediante la herramienta de inserción de tuercas suministrada con el kit, inserte una tuerca en la ubicación situada en el centro del vehículo tal y como se muestra en la fotografía a ambos lados.

#### Krok č. 06: Montáž bočního nástupního prahu

Die znázornění na fotografii nasadíte z obou stran uprosřed vozu matice. Použijte nasazovací matic dodaný v sadě.

#### ステップ06: サイドステップ取り付け

キットに付属のナット挿入工具を使用して、車両中央の両側の所定の位置にナットを挿入します(写真参照)。



#### Schritt 7: Trittbrettmontage

1. Die mittleren Halterungen mit 2 M8 x 20 Befestigungsteilen gemäß Foto auf beiden Seiten des Fahrzeugs montieren. Den Abstandhalter dabei nur zur provisorischen Befestigung verwenden. Er wird später fest montiert. Die Befestigungsteile noch nicht fest anziehen.

#### Step #07: Side Step Installation

1. Install the center brackets with 2 M8 x 20 fasteners as shown in the photograph on both sides of the vehicle. Use the spacer for placement only at this time. It will be fastened later. Do not tighten fasteners at this time.

#### Étape n°7: Installation du marchepied

1. Installez les supports centraux avec deux attaches M8 x 20, comme illustré ci-contre, sur chaque côté du véhicule. Utilisez l'entretoise pour le positionnement uniquement à ce moment. La fixation s'effectuera plus tard. Ne serrez pas les attaches à ce moment.

#### Fase 7: Montaggio gradino laterale

1. Montare le staffe centrali con 2 dispositivi di fissaggio M8 x 20 come illustrato nell'immagine su entrambi i lati del veicolo. Per il momento utilizzare il distanziale solo per il posizionamento. Il serraggio sarà eseguito successivamente. Non serrare adesso i dispositivi di fissaggio.

#### Step #07: Montage side step

1. Plaats aan beide zijden van de auto de middelste steunen met 2 M8 x 20 bouten zoals op de foto is aangegeven. Gebruik de afstandsbuis in dit stadium alleen voor de plaatsing. Deze wordt later vastgezet. Draai de bouten nog niet definitief vast.

#### Steg #07: Att installera sidosteget

1. Installera mittbyglarna med två fästnordningar 2 M8 x 20 såsom visas på fotografiet på fordonets bågiga sidor. Använd distansbrickan endast för placering i detta läge. Den ska sättas fast senare. Dra inte åt fästnordningarna ännu.

#### Paso n° 7: Instalación de los estribos laterales

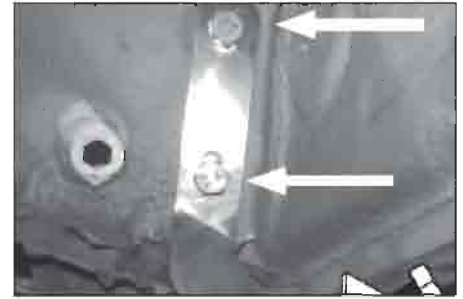
1. Instale los soportes centrales con 2 elementos de fijación M8 x 20 a ambos lados del vehículo tal y como se muestra en la fotografía. Utilice el separador solo para colocarlos en este momento. Se fijará más tarde. No apriete los elementos de fijación en este momento.

#### Krok č. 07: Montáž bočního nástupního prahu

1. Z obou stran vozu namontujte středové držáky. Použijte 2 upevňovací prvky M8 x 20 (viz fotografie). Distanční vložku použijte jenom zde. Připevněte ji později. Upevňovací prvky ještě nedotahujte.

#### ステップ07: サイドステップ取り付け

1. M8 x 20 フラスナ 2個を使用して、車両の両側にセントブラケットを取り付けます(写真参照)。この時点ではスペーサを位置決めのためのみ使用します。締め付けは後のステップで行います。この段階ではフラスナを締め付けしないでください。



#### Schritt 8: Trittbrettmontage

1. Mit dem im Kit enthaltenen Mutterneinsatzwerkzeug hinten auf beiden Seiten des Fahrzeugs an der im Foto gezeigten Stelle eine Mutter einsetzen.  
2. Die hinteren Halterungen mit 2 M8 x 20 Befestigungsteilen gemäß Foto auf beiden Seiten des Fahrzeugs montieren. Die Befestigungsteile noch nicht fest anziehen.

#### Step #08: Side Step Installation

1. Using nut insert tool supplied with the kit, insert a nut in the location at the rear of the vehicle as shown in the photograph on both sides of the vehicle.  
2. Install the rear brackets with 2 M8 x 20 fasteners as shown in the photograph on both sides of the vehicle. Do not tighten fasteners at this time.

#### Étapes n°8: Installation du marchepied

1. En vous servant de l'outil d'insertion d'écrou fourni dans le kit, insérez un écrou à l'emplacement prévu à l'arrière du véhicule, comme illustré ci-contre, sur chaque côté du véhicule.  
2. Installez les supports arrière avec deux attaches M8 x 20, comme illustré ci-contre, sur chaque côté du véhicule. Ne serrez pas les attaches à ce moment.

#### Fase 8: Montaggio gradino laterale

1. Utilizzando l'attrezzo fornito con il kit, inserire un dado nella sede sul retro del veicolo come illustrato nell'immagine su entrambi i lati del veicolo.  
2. Montare le staffe posteriori con 2 dispositivi di fissaggio M8 x 20 come illustrato nell'immagine su entrambi i lati del veicolo. Non serrare adesso i dispositivi di fissaggio.

#### Step #08: Montage side step

1. Plaats met het meegeleverde montagegereedschap aan beide zijden van de auto een blindklinkmoer op de plaats aan de achterzijde van de auto die op de foto is aangegeven.  
2. Plaats aan beide zijden van de auto de achterste steunen met 2 M8 x 20 bouten zoals op de foto is aangegeven. Draai de bouten nog niet definitief vast.

#### Steg #08: Att installera sidosteget

1. Använd verktyget för att sätta i muttrar som medföljer satsen och sätt i en mutter på rätt plats bak i fordonet på båda sidor, såsom visas på fotot.  
2. Installera de bakre byglarna med två fästnordningar M8 x 20 på fordonets båda sidor, såsom visas på fotot. Dra inte åt fästnordningarna ännu.

#### Paso n° 8: Instalación de los estribos laterales

1. Mediante la herramienta de inserción de tuercas suministrada con el kit, inserte una tuerca en la ubicación situada en la parte posterior del vehículo tal y como se muestra en la fotografía a ambos.  
2. Instale los soportes posteriores con 2 ele-



mentos de fijación M8 x 20 a ambos lados del vehículo tal y como se muestra en la fotografía. No apriete los elementos de fijación en este momento.

#### Krok č. 08: Montáž bočního nástupního prahu

1. Dle znázornění na fotografii nasadte matice z obou stran v zadní části vozu. Použijte nasazovač matic dodaný v sadě.
2. Namontujte z obou stran zadní držáky. Použijte 2 upevňovací prvky M8 x 20 (viz fotografie). Upevňovací prvky ještě nedotahujte.

#### ステップ08: サイドステップ取り付け

1. キットに付属のソケット挿入工具を使用して、車両後部の両側の所定の位置にナットを挿入します(写真参照)。
2. M8 x 20フラスナ2個を使用して、車両の両側にリヤブラケットを取り付けます(写真参照)。この段階では、フラスナを締め付けしないでください。

#### Schritt: Trittbrettmontage

Die beigelegte Schablone ausschneiden und wie dargestellt auf die Verkleidung legen. Mit einer Stichsäge und einer Lochsäge die Bereiche gemäß Schablone entfernen.

#### Step #: Side Step Installation

Cut out the enclosed template and place on the cover as shown. Using a hack saw and hole saw remove the sections as marked on the template.

#### Étapes n°: Installation du marchepied

Découpez le gabarit fourni et placez-le sur la protection comme illustre ci-contre. En utilisant une scie à métaux et une scie-cloche, retirez les sections comme indique sur le gabarit.

#### Fase: Montaggio gradino laterale

Ritagliare la mascherina fornita e posizionare sulla protezione come indicato. Tramite un seghetto a mano e una sega a tazza togliere le sezioni contrassegnate sulla mascherina.

#### Stap #: Montage side step

Knip de meegeleverde sjabloon uit en plaats deze op het paneel zoals aangegeven op de foto. Verwijder de gedeelten die op de sjabloon zijn aangegeven met een ijzerzaag en een gatenzaag.

#### Steg # Att Installera sidosteget

Skär ut den medföljande mallen och placera den på kåpan såsom visas. Använd en bågfil och en hålsåg för att avlägsna sektionerna enligt markeringarna på mallen.

#### Paso n°: Instalación de los estribos laterales

Recorte la plantilla facilitada y cótoquela en la cubierta tal y como se muestra en la ilustración. Extraiga las secciones marcadas en la plantilla mediante una sierra para metales.

#### Krok č.: Montáž bočního nástupního prahu

Vyřežte přiloženou šablonu a umístěte ji na kryt dle obrázku. Pomocí rámové pily a vyvrtávače otvoru odřežte podle šablony příslušné části.

#### ステップ#: サイドステップ取り付け

同梱のテンプレートを切り出して、カバーの上に置きます(写真参照)。ハックソーとホールソーを使用し、テンプレートの印に従って、不要な部分を取り除きます。



#### Schritt 11: Trittbrettmontage

1. Die Trittbretter mit 2 M8 x 20 Befestigungsteilen in den Gewindeeinsätzen in den Schlitten an der Trittbrettunterseite montieren. Die Befestigungsteile noch nicht fest anziehen.

#### Step #11: Side Step Installation

1. Install the side steps on the brackets with 2 M8 x 20 fasteners in the threaded insert located in the slots on the bottom of the side step. Do not tighten fasteners at this time.

#### Étape n°11: Installation du marchepied

1. Installez les marchepieds sur les supports avec deux attaches M8 x 20 insérées dans les douilles taraudées situées dans les encoches en bas du marchepied. Ne serrez pas les attaches à ce moment.

#### Fase 11: Montaggio gradino laterale

1. Montare i gradini laterali sulle staffe con 2 dispositivi di fissaggio M8 x 20 nell'inserto filettato ubicato nelle scanalature al fondo del gradino laterale. Non serrare adesso i dispositivi di fissaggio.

#### Stap #11: Montage side step

1. Plaats de side steps op de steunen door 2 M8 x 20 bouten in de plaatmoeren te schroeven die zich bevinden in de sleuven aan de onderzijde van de side step. Draai de bouten nog niet definitief vast.

#### Steg #11: Att installera sidosteget

1. Installera sidostegeten på byglarna med två fästordningar M8 x 20 i den gangade isättningsdelen som sitter i skåroma längst ned på sidosteget. Dra inte åt fästordningarna ännu.

#### Paso n° 11: Instalación de los estribos laterales

1. Instale los estribos laterales en los soportes con 2 elementos de fijación M8 x 20 en la inserción roscada situada en las ranuras de la parte inferior del estribo lateral. No apriete los elementos de fijación en este momento.

#### Krok č. 11: Montáž bočního nástupního prahu

1. Uchyte boční nástupní práh na držáky. Použijte 2 upevňovací prvky M8 x 20 do vložky se závitem umístěné v drážkách na spodní straně nástupního prahu. Upevňovací prvky ještě nedotahujte.

#### ステップ11: サイドステップ取り付け

1. サイドステップをブラケットに位置決めし、M8 x 20フラスナ2個をサイドステップ底部のスロットにあるねじ切りインサートに取り付けます。この段階では、フラスナを締め付けしないでください。



### Schritt 12: Trittbrettmontage

Die Trittbretter am Einstiegsblech mittig und von vorne nach hinten mit gleichförmigem Abstand ausrichten.

### Step #12: Side Step Installation

Center the side steps on the rocker and adjust the gap evenly from front to rear of the vehicle

### Étape n°12: Installation du marchepied

Centrez les marchepieds sur les bas de caisse et ajustez l'écart entre l'avant et l'arrière du véhicule.

### Fase 12: Montaggio gradino laterale

Centrare i gradini laterali sull'elemento oscillante e regolare la distanza in modo uniforme dalla parte anteriore a quella posteriore del veicolo.

### Step #12: Montage side step

Centreer de side steps ten opzichte van de dorpel en zorg ervoor dat de openingen aan de voor- en achterzijde even groot zijn.

### Steg #12: Att installera sidosteget

Centrera sidosteget på vippanordningen och justera mellanrummet jämnt från fordonets främre till bakre del.

### Paso n° 12: Instalación de los estribos laterales

Centre los estribos laterales del balancín y ajuste la holgura uniformemente desde la parte delantera a la posterior del vehículo.

### Krok č. 12

Montáž bočního nástupního prahu  
Vyrovnajte boční nástupní prahy s prahovou lištou a rovnoměrně seřídte odsazení zepředu a zezadu vozu.

### ステップ12: サイドステップ取り付け

サイドステップをロッカを中心に位置決めし、車両の前部から後部にかけて、すき間が均等になるように調整します。



### Schritt 13: Trittbrettmontage

Die M8 x 20 Befestigungsteile der mittleren Halterungen mit 22 Nm festziehen und den Trittbrettabstand vorne und hinten auf beiden Seiten des Fahrzeugs kontrollieren.

### Step #13: Side Step Installation

Torque the center bracket M8 x 20 fasteners to 22Nm and check the gap front to rear on both sides of the vehicle

### Étape n°13: Installation du marchepied

Serrez les attaches du support central M8 x 20 à 22 Nm et vérifiez l'écart entre l'avant et l'arrière de chaque côté du véhicule.

### Fase 13: Montaggio gradino laterale

Serrare i dispositivi di fissaggio M8 x 20 della staffa centrale a 22Nm e controllare la distanza dalla parte anteriore a quella posteriore su entrambi i lati del veicolo.

### Step #13: Montage side step

Draai de M8 x 20 bouten van de middelste steun vast met 22 Nm en controleer nogmaals of de openingen aan de voor- en achterzijde even groot zijn.

### Steg #13: Att installera sidosteget

Dra åt mittybgelns fastsättningsanordningar M8 x 20 till ett moment på 22 Nm och kontrollera den främre öppningen från framsidan till baksidan på båda sidorna av fordonet.

### Paso n° 13: Instalación de los estribos laterales

Apriete los elementos de fijación del soporte central M8 x 20 a 22 Nm y compruebe la holgura existente desde la parte delantera a la trasera a ambos lados del vehículo.

### Krok č. 13: Montáž bočního nástupního prahu

Upevňovací prvky M8 x 20 utáhněte středový držák utahovacím momentem 22 Nm a zkontrolujte odstup nástupního prahu vpředu i vzadu na obou stranách vozu.

### ステップ13: サイドステップ取り付け

センタブラケットのM8 x 20フアスナを22Nmのトルクで締め付け、車両両側の前部から後部にかけてすき間を確認します。



### Schritt 14: Trittbrettmontage

Die M8 x 20 Befestigungsteile der hinteren Halterungen auf beiden Seiten des Fahrzeugs mit 22 Nm festziehen.

Die Verkleidungen auf beiden Seiten des Fahrzeugs wieder einbauen. Zu diesem Zeitpunkt keine Befestigungsteile montieren.

### Step #14: Side Step Installation

Torque the rear M8 x 20 fasteners to 22 Nm on both sides of the vehicle.

Reinstall the covers on both sides of the vehicle. Do not install any fasteners at this time.

### Étape n°14: Installation du marchepied

Serrez les attaches arrière M8 x 20 à 22 Nm de chaque côté du véhicule.

Réinstallez les protections sur chaque côté du véhicule. N'installez aucune attache à ce moment.

### Fase 14: Montaggio gradino laterale

Serrare i dispositivi di fissaggio M8 x 20 posteriori su entrambi i lati del veicolo.

Rimontare le protezioni su entrambi i lati del veicolo. Non montare adesso i dispositivi di fissaggio.

### Step #14: Montage side step

Draai aan beide zijden van de auto de M8 x 20 bouten van de achterste steun vast met 22 Nm.

Plaats de afdepanelen aan beide zijden van de auto. Plaats de bouten nog niet.

### Steg #14 Att installera sidosteget

Dra åt de bakre fastsättningsanordningarna M8 x 20 till ett moment på 22 Nm på fordonets båda sidor.

Installera kåporna igen på båda sidorna av fordonet. Installera inga fastanordningar ännu.

### Paso n° 14: Instalación de los estribos laterales

Apriete los elementos de fijación traseros M8 x 20 a 22 Nm situados a ambos lados del vehículo.

Vuelva a instalar las cubiertas situadas a ambos lados del vehículo. No instale ningún elemento de fijación en este momento.

### Krok č. 14: Montáž bočního nástupního prahu

Na obou stranách vozu utáhněte zadní upevňovací prvky M8 x 20 utahovacím momentem 22 Nm.

Na obou stranách vozu vraťte zpět kryty. Upevňovací prvky ještě nedotahujte.

### ステップ14: サイドステップ取り付け

車両の両側でリヤのM8 x 20フアスナを22Nmのトルクで締め付けます。

車両の両側にカバーを再度取り付けます。この段階ではフアスナを締め付けしないでください。



#### Schritt 15: Trittbrettmontage

Den im Kit enthaltenen Abstandhalter durch die in der Verkleidung geöffneten Bohrung führen und durch Verschieben zusammen mit der Verkleidung mit der Bohrung in der Halterung fluchten. Das M8 x 65 Befestigungsteil einsetzen und mit 22 Nm festziehen. (Darstellung der Montage ohne Verkleidung.)

#### Step #15: Side Step Installation

Install the spacer provided in the kit in the hole cut in the cover and slide the cover and spacer to align with the hole in the bracket. Install the M8 x 65 fastener and torque to 22Nm. (Mounting shown without cover.)

#### Étape n°15: Installation du marchepied

Posez l'entretoise fournie dans le trou découpé dans la protection et faites glisser la protection et l'entretoise pour les aligner avec le trou du support. Installez l'attache M8 x 65 et serrez à 22 Nm. (L'illustration montre la fixation sans protection.)

#### Fase 15: Montaggio gradino laterale

Montare il distanziale fornito con il kit nel foro praticato nella protezione e far scorrere la protezione e il distanziale fino a ottenere l'allineamento con il foro nella staffa. Montare il dispositivo di fissaggio M8 x 65 e serrare a 22Nm. (Montaggio illustrato senza protezione.)

#### Step #15: Montage side step

Plaats de meegeleverde afstandsbus in het gat dat in het afdekpaneel gemaakt is en lijn de afdekplaat en de afstandsbus uit ten opzichte van het gat in de steun. Plaats de M8 x 65 bout en draai deze vast met 22 Nm. (Op de foto is het afdekpaneel niet afgebeeld.)

#### Step #15: Att installera sidosteget

Installera distansbrickan som medföljer i satsen i utskämningen i kåpan och låt kåpan och distansbrickan glida tills de är i höjd med hålet i bygel. Installera fastsättningsanordningen M8 x 65 och dra åt den till ett moment på 22Nm. (Monteringen visas utan kåpa.)

#### Paso n° 15: Instalación de los estribos laterales

Instale el separador suministrado con el kit en el orificio cortado en la cubierta y deslicela junto con el separador para alinearlos con el orificio del soporte. Coloque el elemento de fijación M8 x 65 y apriételo a 22 Nm. (El montaje se muestra sin la cubierta.)

#### Krok č. 15: Montáž bočního nástupního prahu

Osadte distanční vložku z dodané sady do vyřezaného otvoru v krytu a vyrovnejte kryt a distanční vložku tak, aby byly v zákrytu s otvorem v držáku. Našroubujte upevňovací prvek M8 x 65 utahovacím momentem 22 Nm (montáž je vyobrazena bez krytu).

#### ステップ15: サイドステップ取り付け

キットに付属するスペーサをカバーの穴に取り付け、カバーおよびスペーサをスライドさせて、ブラケットの穴と合わせます。M8 x 65フアスナを取り付け、22Nmのトルクで締め付けます。(写真の取り付け部はカバーのない状態です。)



#### Schritt 17: Trittbrettmontage

Mittigkeit und Abstand der Trittbretter noch einmal kontrollieren und dann die 6 M8 x 20 Befestigungsteile mit 22 Nm anziehen.

#### Step #17: Side Step Installation

Recheck the center and gap of the side steps and torque the 6 M8 x 20 fasteners to 22Nm.

#### Étape n°17: Installation du marchepied

Vérifiez de nouveau le centrage et l'écart des marchepieds et serrez les six attaches M8 x 20 à 22 Nm.

#### Fase 17: Montaggio gradino laterale

Ricontrollare il centro e la distanza dei gradini laterali e serrare i dispositivi di fissaggio M8 x 20 a 22Nm.

#### Step #17: Montage side step

Controleer de opening in het midden en aan de voor- en achterzijde nogmaals en draai de 6 M8 x 20 bouten vast met 22 Nm.

#### Step #17: Att installera sidosteget

Kontrollera åter mitten och öppningen på sidosteget och se till att momentet för fastanordningarna 6 M8 x 20 är 22Nm. Kvalitetskontroll

#### Paso n° 17 Instalación de los estribos laterales

Vuelva a comprobar el centro y la holgura de los estribos laterales y apriete los 6 elementos de fijación M8 x 20 a 22 Nm.

#### Krok č. 17: Montáž bočního nástupního prahu

Překontrolujte střed a vyrovnaní bočních nástupních prahu a utáhněte 6 upevňovacích prvků M8 x 20 utahovacím momentem 22 Nm.

#### ステップ17: サイドステップ取り付け

サイドステップの中心とすき間を再確認し、M8 x 20フアスナ6個を22Nmのトルクで締め付けます。



Qualitätskontrolle

Quality Check

Contrôle qualité

Controllo qualità

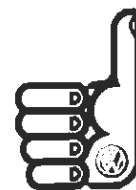
Kwaliteitscontrole

Kvalitetskontroll

Comprobación de la calidad

Kontrola kvality

品質確認



Ende der Montagearbeiten

Installation Complete

Installation terminée

Montaggio completato

Montage voltooid

Installationen slutförd

Instalación completada

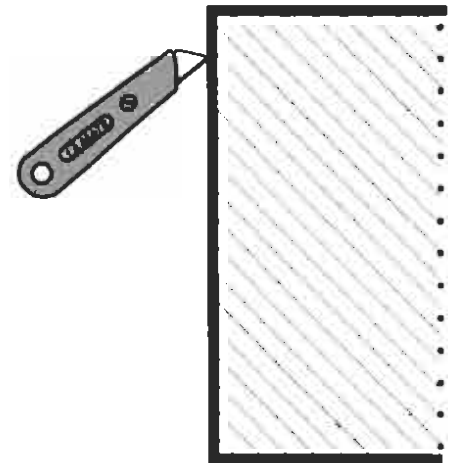
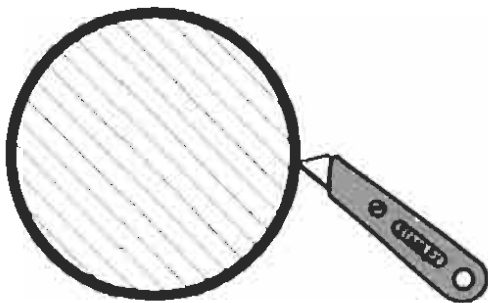
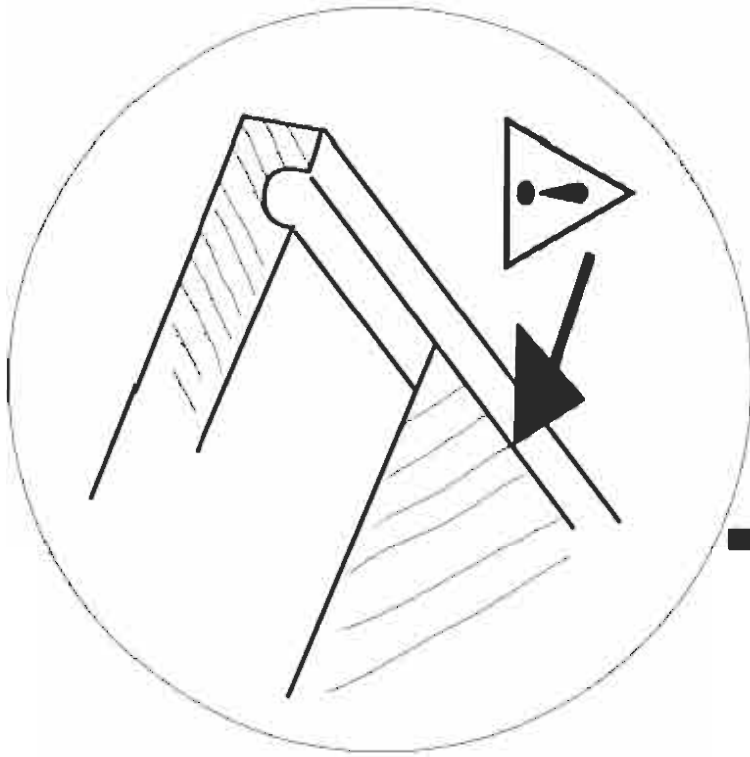
Montáž je hotová

取り付け完了

Linke Seite  
Left side  
Côté gauche  
Lato sinistro  
Linker zijde  
Vanster sida  
Parte izquierda  
Levá strana  
左側



**MODELL 03-07**  
**MODEL 03-07**



Linke Seite  
Left side  
Côté gauche  
Lato sinistro  
Linker zijde  
Vanster sida  
Parte izquierda  
Levâ strana  
左側



**MODELL 07>>**  
**MODEL 07>>**

